



ส่วนที่ ๓

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สรท. โทร. 0-2618-2323 ต่อ 1710-11

ที่ นร 0209/สปต./๒-๗๘

วันที่ 10 พฤษภาคม 2547

เรื่อง การประชุม JAPAN PRIZE Asian Forum ณ ฮองกง

เรียน ผอ.สรท.11 และ ผอ.สปท.1-8

เพื่อโปรดพิจารณา/ดำเนินการ

1. ข้อเท็จจริง

1.1 NHK – ญี่ปุ่น ร่วมกับ RTHK – ฮองกง และ ABU จะจัดการประชุมในหัวข้อ JAPAN PRIZE Asian Forum ระหว่างวันที่ 19 – 21 กรกฎาคม 2547 ณ ฮองกง เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลและความคิดเห็นในการส่งเสริมคุณภาพรายการโทรทัศน์เพื่อการศึกษาในเอเชียและสร้างเครือข่ายของผู้ผลิตรายการในภูมิภาคนี้

1.2 NHK เซ็นจู กปส. ส่งบุคลากรเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว โดยจะต้องเป็นผู้ผลิตรายการโทรทัศน์เพื่อการศึกษา (ระดับปฏิบัติ) มีความรู้ภาษาอังกฤษดี และจะต้องนำตัวอย่างรายการของตนเองความยาวประมาณ 20 นาที ไปนำเสนอต่อที่ประชุมด้วย

1.3 ผู้ที่จะเดินทางไปร่วมการประชุมดังกล่าวจะต้องเบิกค่าใช้จ่ายจากสำนัก/กองต้นสังกัด อย่างไรก็ตาม NHK มีทุนจำนวนหนึ่งสำหรับหน่วยงานที่ขาดแคลนงบประมาณ ทั้งนี้ จะต้องส่งใบสมัครพร้อมระบุขอรับทุนไปยัง NHK ภายในวันที่ 31 พฤษภาคม 2547

2. ข้อพิจารณา

สปต. ขอให้ สรท.11 และ สปท.1-8 พิจารณาส่งรายชื่อผู้มีคุณสมบัติตามที่กำหนดในข้อ 1.2 หน่วยงานละ 1 คน ไปยัง สปต. ภายในวันที่ 21 พฤษภาคม 2547 เพื่อรวบรวมนำเสนอ สปส. พิจารณาคัดเลือก โดยในเบื้องต้นเห็นควรขอรับทุนจาก NHK ก่อน ทั้งนี้หากไม่ได้รับทุน สำนักต้นสังกัดจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของผู้สมัคร

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการตาม ข้อ 2 ด้วย จะขอบคุณยิ่ง

(นางภัทริยา สุมะโน)

ผอ.สปต.

----- Mensagem Original -----

From: "Kim" <kim@abu.org.my>

To: "Undisclosed-Recipient;" <Undisclosed-Recipient;>

Subject: JAPAN PRIZE FORUM IN HONG KONG

Date: 28/04/04 02:13

April 27, 2004

To : All ABU Liaison Officers (Members - TV only)

Dear Colleague

NHK-Japan and RTHK-Hong Kong will organise the "Japan Prize Asian Forum" in Hong Kong from July 19-21, 2004.

Producers who are active in educational programmes are expected to take part in the above Forum. If your organisation is interested to send your producers to the Forum, please complete the attached Registration Form and submit to the Japan Prize Secretariat by May 31, 2004.

Best regards

Haruo Sakitsu

Director, Programme Department

Asia-Pacific Broadcasting Union

Schedule of the JAPAN PRIZE Asian Forum in Hong Kong (tentative)

July 19, Monday		Location
9:00	Registration	Baptist University Auditorium
9:30	Opening Ceremony Greetings: Mr. Keen-man Tai, Controller of Educational Television, RTHK Mr. Takashi Harada, Secretary General, JAPAN PRIZE, NHK VTR Report: JAPAN PRIZE 2003 (10'00") Orientation by JAPAN PRIZE Secretariat and RTHK <Tea Break>	
10:30	Screening of the Grand Prix winning program "CHILDREN-Full of Life: Learning to Care" [48'30"] Mr. Noboru Kaetsu, Program Director, NHK	
11:30	Screening of prize-winning programs ●The Best Program in the Early Education Category "PythagoraSwitch: Edition 25 Let's Look at It Another Way" [15'00"] Ms. Hiroko Sakaue, Senior Producer, NHK	
12:00	<Welcome Lunch>	
13:15	Screening of prize-winning programs ●The Best Program in the Youth Education Category "Street Cents: Show 9" [23'20"] Ms. Wendy Purves, Senior Producer, CBC ●The Maeda Prize "Preschool-Learn To Fly: Episode 26 Tiny Teeth" [21'30"] Ms. Pang Chi Man, Producer, RTHK <Tea Break>	TBA
19:00	●The Best Program in Adult Education Category "MARINA" [52'00"] Mr. Naofumi Nakamura, Program Producer, NHK Seminar / Presentation Ms. Sue Nott, British Broadcasting Corporation (BBC), Chairperson of the Program July 2003 "Techniques and Strategies for Educational Program Production" (Tentative title)	
21:00	Get-together Party hosted by the JAPAN PRIZE Secretariat	TBA
July 20, Tuesday		
9:00	Presentations and screening of participant-produced programs Comments by experienced producers such as prize-winners and former jury members Discussion aiming at better productions for respective areas in Asia	Broadcast House/ RTHK
12:00	<Lunch>	
13:00	Presentations and screening of participant-produced programs	
19:00	Dinner hosted by RTHK	TBA
July 21, Wednesday		
9:00	Panel Discussion: Quality Educational Television Programs Mr. Tai Keen Man (RTHK), Ms. Nott (BBC), Mr. Hyuga (NHK), Ms. Chia (RTM), Ms. Sakaue (NHK)	Broadcast House/ RTHK
10:00	NHK's latest activities in educational programming Presentation of NHK program "Voyage to the Future" and "Robocon" Ms. Anraku, NHK Presentation of RTHK Robocon by Mr. Li Yiu Ming (Sr Executive Producer of Robocon) <Tea Break>	
	JAPAN PRIZE 2004 Introduction... Program, Web and Program Proposal Division Closing Ceremony Certificates	
12:00	<Lunch>	
13:00	Half-Day Tour of Hong Kong	

JAPAN PRIZE

日本賞



<Eligibility>

Participants must be active educational TV program producers, not administrative personnel. It would be preferable that participants are proficient in English as the activities will be conducted in English. For your reference, half of the participants will be from Hong Kong, China and the other half will be from other Asian countries.

<Participant-produced Programs>

Programs must have educational value, may target any age group, and may be in any format (documentary, drama, studio show, etc.) Each participant can have 30 minutes (20 min screening, 10 min discussion). It is necessary to edit a program into 20 min or run the first 20 min of the program.

<Traveling & Accommodations>

Participants are expected to bear the cost of their travel and accommodation. However, there are a limited number of sponsorships available for participants from less affluent organizations.

If your organization wishes to delegate representatives to participate in the forum, please complete and fax (+81-3-3481-1800) the attached form to the JAPAN PRIZE Secretariat **by May 31, 2004**. If you wish to e-mail the completed form, please e-mail to Ms. Rimi Nakayama at s01602-japan-prize@nhk.or.jp We will attach the form with the e-mail.

If you have any questions, please feel free to contact Ms. Nakayama at the Secretariat. We hope that the forum will be beneficial for your representatives and look forward to welcoming them to the JAPAN PRIZE Asian Forum.

Best regards,

Takashi Harada
Secretary General
JAPAN PRIZE, NHK



April 10, 2004

To: ABU Liaison Officers (TV)

Dear Sir/Madam,

It is a great pleasure to inform you that NHK is planning to hold a special forum for producers in Asia to share the results of the JAPAN PRIZE International Educational Program Contest.

Your organization has been invited to:

JAPAN PRIZE Asian Forum in Hong Kong
July 19-21, 2004, Hong Kong, China

Organized and hosted by NHK (Japan) and RTHK (China)
Supported by Asian Pacific Broadcasting Union (ABU)

We believe that education is essential for creating a happy future for our children. In making this happen, broadcasting is crucial and has the potential to develop true quality education. The forum aims at enhancing the quality of educational TV programs in Asia and creating a new network among Asian producers by providing a venue for them to exchange the latest information and ideas. Participants will gain new angles and perspectives for their future productions. We are pleased that Radio Television Hong Kong (RTHK) has agreed to the concept of the forum and decided to co-host this event. In addition, ABU has offered its support. In this connection, we sincerely hope that many producers in Asian countries will participate in the event and gain their knowledge in educational program production.

<Schedule & Content> (tentative)

- July 19** Opening ceremony
 Screening and discussion of prize-winning programs from JAPAN PRIZE 2003
 Seminar by producers of JAPAN PRIZE winning programs
- July 20** Presentations and screening of participant-produced programs
 Comments by experienced producers such as prize-winners and former jury members
 Discussion aiming at better productions for respective areas in Asia
- July 21** Panel discussion on quality educational TV programs by former jury members
 NHK's latest activities in educational programming
 Closing ceremony
 Excursion in Hong Kong

Deadline: May 31, 2004

JAPAN PRIZE Asian Forum in Hong Kong Registration Form

Please complete this form and fax (+81-3-3481-1800).

If you wish to e-mail the form, please e-mail to s01602-japan-prize@nhk.or.jp You will receive the form by e-mail.

Organization: _____

Address: _____

Country: _____ Postal Code: _____

<Supervisor>

Name: ☐ Mr. _____ / _____ / _____
☐ Ms. _____ (first name) _____ (middle name) _____ (family name)

Official Position: _____

Division/Dept.: _____

Phone: (+ _____) _____

Fax: (+ _____) _____

E-mail: _____

<Participant>

Name: ☐ Mr. _____ / _____ / _____
☐ Ms. _____ (first name) _____ (middle name) _____ (family name)

Date of Birth: _____ / _____ / _____
(mo) (day) (yr)

Official Position: _____

Division/Dept.: _____

Phone: (+ _____) _____

Fax: (+ _____) _____

E-mail: _____

Brief Personal Record and Speciality in Broadcasting:

Meal Requirements, if any: